

Sejarah Sosial Komuniti Eropah di Borneo Utara (1881-1941)

Siti Noor Soffera Zainuddin¹
Maureen De Silva²

Manuskrip diterima: 13 Ogos 2019

Diterima untuk penerbitan: 15 Oktober 2019

¹ Siti Noor Sofera Zainuddin, Calon Ijazah Sarjana di Program Sejarah, Fakulti Kemanusiaan, Seni dan Warisan, Universiti Malaysia Sabah, E-mail: sofferazainudin@gmail.com

² Dr. Maureen De Silva, Pensyarah Kanan di Program Sejarah, Fakulti Kemanusiaan, Seni dan Warisan, Universiti Malaysia Sabah, Kota Kinabalu. Email: maureend@ums.edu.my

Abstract

This paper discusses the social history of the European community in North Borneo during the British North Borneo Company (BNBC) era from 1881 to 1941. The presence of the European community in North Borneo was greatly influenced by the administrative and economic development of the administration and investors in the industry such as mining, logging and plantation. Northern Borneo's far from the other British's administration has made life in Northern Borneo a very challenging one for the European community. Thus, they have sought to create a cozy atmosphere by organizing various social activities in the form of sports, entertainment, recreation and association as a mechanism to deal with everyday life in North Borneo. Based on primary sources of documents, newspapers and secondary sources, this study aims to identify the forms of social activity undertaken by the European community during the SBUB administration. It also assesses the extent to which these social activities are carried out merely as a means of interacting, filling leisure time and entertainment or having other motives.

Keywords: *Social activities, European community, BNBC, North Borneo*

Abstrak

Kertas kerja ini membincangkan tentang sejarah sosial komuniti Eropah di Borneo Utara semasa era pentadbiran Syarikat Borneo Utara British (SBUB) dari tahun 1881 hingga 1941. Kehadiran komuniti Eropah di Borneo Utara banyak dipengaruhi oleh perkembangan pentadbiran dan ekonomi, iaitu golongan pentadbir dan juga pelabur dalam industri perlombongan, pembalakan dan perladangan. Keadaan Borneo Utara yang jauh dan masih kurang maju menyebabkan kehidupan di Borneo Utara sebagai suatu yang amat mencabar bagi komuniti Eropah. Justeru, mereka telah berusaha untuk mewujudkan suasana yang selesa dengan menganjurkan pelbagai aktiviti sosial dalam bentuk sukan, hiburan, rekreasi dan persatuan sebagai mekanisme untuk berhadapan dengan kehidupan seharian di Borneo Utara. Berpandukan kepada sumber primer berbentuk dokumen, akhbar dan sumber sekunder, kajian ini bertujuan untuk mengidentifikasikan bentuk aktiviti sosial yang dilakukan oleh komuniti Eropah dalam tempoh pentadbiran SBUB. Juga menilai sejauh mana aktiviti sosial yang dilaksanakan ini sekadar berperanan untuk berinteraksi, mengisi masa lapang dan hiburan semata-mata atau mempunyai motif lain.

Kata Kunci: Aktiviti sosial, Komuniti Eropah, SBUB, Borneo Utara

Pengenalan

Sejarah Borneo Utara umumnya sangat terkenal dengan kekayaan sumber ekonomi dan pentadbiran politiknya yang pernah dijajah oleh pihak British dan Jepun. Kekayaan ekonominya mendorong pihak kapitalis meneroka hasil kekayaan. Apabila pihak British berjaya mendapatkan piagam Diraja daripada kerajaan British di London, maka pentadbiran SBUB mula digerakan pada tahun 1881. Sehubungan itu, kerancakkan ekonomi Borneo Utara membawa kepada kemasukan pelabur daripada komuniti Eropah, bahkan telah membuka ruang migrasi lebih luas seperti dari Jawa, Kepulauan Indonesia, India, Cina dan Filipina. Pemerintahan SBUB pada awal tahun 1882, sangat sibuk menguruskan hal berkaitan pentadbiran dan menyusun sistem yang lebih sistematik. Kita sedia maklum bahawa sebahagian besar wilayah Borneo Utara masih dilitupi hutan tebal dan keadaan bentuk muka bumi yang masih belum diterokai menjadikan wilayah ini mempunyai sistem

perhubungan yang agak terbatas dengan dunia luar.¹ Oleh itu, kehidupan yang agak berbeza dengan kehidupan asal yang lebih moden telah mempengaruhi tindakan komuniti Eropah. Bagi tujuan menyesuaikan diri di kawasan baru dengan mengadaptasi kehidupan sosial seperti di negara asal. Apakah bentuk aktiviti sosial yang diwujudkan oleh komuniti Eropah di Borneo Utara dan adakah ia berperanan sekadar untuk bersuka-ria, atau ada motif sebaliknya.

Komuniti Eropah

Komuniti Eropah di Borneo Utara adalah minoriti yang terdiri daripada dua kelas masyarakat iaitu kelas atasan dan kelas pertengahan. Komuniti Eropah yang terdiri daripada kelas atasan bekerja sebagai penjawat awam.² Bagi kelas pertengahan pula terdiri daripada ahli perniagaan dan pelabur yang melabur di Borneo Utara.³ Terdapat juga yang bekerja dalam bidang profesional seperti jurutera, doktor dan perbendaharaan kerajaan.⁴ Selain itu, terdapat juga kakitangan Eropah separa professional misalnya pengurus di kawasan estet dan perladangan. Kedatangan mereka di Borneo Utara adalah bagi memenuhi bidang profesion dalam jentera pentadbiran SBUB pada ketika itu.⁵

Menarik Minat pegawai British berkhidmat di Borneo Utara: Tennis dan Billiard

Pihak SBUB bertindak mewujudkan aktiviti sukan, rekreasi dan hiburan sebagai satu cara untuk menarik minat pegawai SBUB terus berkhidmat dalam struktur pentadbiran SBUB.⁶ Hal ini demikian, kebanyakan

¹ Notes on Forest Exploitation and the Forestry Service in B.B. and Dutch North East Borneo by L. J Van Dijk. ANS/KNS/NBCA/F/99/49, hlm. 3-5.

² ANS/KNS/NBCS/99/302 No. 180/33, North Borneo Central Archive, Administration Report for 1932, Jesselton, 30th January 1933.

³ North Borneo Central Archive, *Chinese Settler Land For*, Secreteriat Office No. 1239/25, Jesselton, B.N.B 12th June 1925.

⁴ North Borneo Central Archive, No. 846/25, Report on the Administration of the state e.t.c by the Hon M.W Elphinstone, Jesselton 15th July 1925, hlm. 3.

⁵ North Borneo Central Archive, *Chinese Settler Land For*, Secreteriat Office No. 1239/25, Jesselton, B.N.B 12th June 1925.

⁶ Surat daripada D.D.Daly, Penolong Residen bagi wilayah Dent kepada Editor BNBH, BNBH, 1 July 1885, hlm. 11.

pegawai tidak mahu ditempatkan di Borneo Utara disebabkan mempunyai bentuk muka bumi bergunung-ganang dan keterbatasan jaringan perhubungan dengan dunia luar.⁷ Sebagai contoh, daerah Tambunan dan Ranau digerakkan tanpa pemantau pegawai SBUB.⁸

Seawal pemerintahan tahun 1883, bilangan kakitangan komuniti Eropah adalah terhad. Pada tahun 1891, dianggarkan seramai 245 orang Eropah di Borneo Utara tetapi berkurang pada tahun 1901 iaitu seramai 195 orang sahaja.⁹ Hal ini demikian kerana, terdapat dalam kalangan pegawai British yang tidak ingin berkhidmat terus di Borneo Utara disebabkan keterbatasan sistem perhubungan dengan dunia luar. Hal ini berbeza dengan keadaan di tempat asal mereka yang lebih moden. Untuk mencapai zon keselesaan sepanjang memerintah Borneo Utara, pihak pentadbir mewujudkan aktiviti sukan dan hiburan sebagai suatu kehidupan sosial bagi komuniti mereka. Ia juga menjadi daya penarik kepada pegawai British untuk terus berkhidmat di Borneo Utara. Dengan itu, aktiviti permainan tenis telah diwujudkan. Gelanggangnya menggunakan rumput hijau yang dibuat berdekatan dengan rumah kerajaan sebagai gelanggang untuk melakukan permainan tenis.¹⁰

Bagi menarik minat pegawai SBUB, pihak SBUB menganjurkan pertandingan tenis sekitar tahun 1928 hingga tahun 1941 yang meliputi daerah seperti Sandakan dan Jesselton. Nama yang sering mengikuti pertandingan tenis ini antaranya C.F.C Macaskie, G.F.C Wollett, R.B Lutter dan E.W Morell.¹¹ Di samping itu, komuniti Eropah juga sering terlibat dalam aktiviti *billiard* di Borneo Utara. Bagi menarik minat pegawai British terus berkhidmat dalam kerajaan SBUB, pihak SBUB mengadakan

⁷ State of North Borneo, Official Gazette, 1st Nov 1919 Annual Report, 1918, hlmn 215, boleh rujuk The Tambunan District Officers, BNBH, 20 Oktober 1899, hlm. 295.

⁸ *Ibid.*

⁹ PRO: CO874/646. Census 1910-1929; Hcpp: Cmd. 4393. Statistical Abstract for the Several British Overseas Dominions and Protectorates, hlm. 19.

¹⁰ Agnes Newton Keith, *Three Came Home*, Kota Kinabalu: Natural History Publication, 1981, hlm. 59.

¹¹ *Kinabalu News Bulletin*, 1951, hlm. 11.

perlawanan aktiviti billiard kepada pegawainya. H Walker, J.H Walker, Barnett F.J Moysey, F. Beeston, W.R Flint, R.S Atkinson, Gabenor, F.E Lease, G.J Altman, R.G.L Horton, Harrison, A.B.C Francis, B.McEnroe dan kapten Welch serta Beeston misalnya sering terlibat dalam perlawanan ini di Borneo Utara.¹² Hal ini membuktikan bahawa, kewujudan aktiviti tenis dan *billiard* mampu menarik minat pegawai British untuk terus berkhidmat di Borneo Utara. Hal ini jelas melalui bilangan komuniti Eropah yang mencatatkan peningkatan sekitar tahun 1911, iaitu seramai 354 orang dan meningkat lagi pada tahun 1921 iaitu seramai 415 orang.¹³

Hobi dan Masa Terluang: Menembak, Tarian, Kriket dan Ping Pong

Kerajaan SBUB bertindak mengisytiharkan bahawa pada hari Sabtu dan Ahad sebagai cuti umum di Borneo Utara. Kesannya, rata-rata komuniti Eropah yang terdiri daripada lelaki dan wanita sering menghabiskan masa terluang dan hobi bagi melakukan aktiviti hiburan pada hujung minggu. Komuniti Eropah gemar memasuki kawasan hutan dengan melakukan aktiviti memburu. Sebagai contoh, haiwan liar yang ditemui di Borneo Utara antaranya gajah, Babi Hutan, monyet, kijang, rusa dan Orang Utan. Misalnya, pada hari Ahad J. Scott dan J. Gordon Grant melakukan aktiviti menembak Seladang. Aktiviti memburu dilakukan pada sebelah malam kerana pada waktu ini haiwan tersebut berkeliaran untuk mencari makanan. Aktiviti menembak ini juga turut dipertandingkan di Borneo Utara apabila adanya acara keramaian mialnya ketika menyambut perayaan Hari Raya Haji. Aktiviti menembak ini diadakan antara wakil pasukan dari Labuan dan Borneo Utara.

Komuniti Eropah juga sering mengunjungi kelab atau rumah kerajaan untuk ke acara tarian. Aktiviti tarian ini diwujudkan bagi tujuan merayakan kemenangan atau menyambut tetamu terhormat di Borneo Utara. Acara tarian selalunya dibuat di rumah milik kerajaan dengan menjemput pegawai dan komuniti Eropah. Kawasan tiap sudut ruang rumah dihias cantik, di samping menyediakan ruang untuk acara tarian dan ruang makan dan minum.¹⁴ Selain itu, terdapat juga sebuah badan

¹² *British North Borneo Herald*, 1903, hlm. 5.

¹³ PRO: C0874/646. Census 1910- 1929; Hcpp: Cmd. 4393. Statistical Abstract for the Several British Overseas Dominions and Protectorates, hlm. 19.

¹⁴ *British North Borneo Herald*, 1902, hlm. 4.

persatuan melaksanakan acara tarian seperti yang diadakan di Sandakan semasa menyambut kedatangan Residen Eropah, pengunjung dari bahagian Pantai Timur, kapten, pegawai serta orang kuat Cina di Borneo Utara. Kelainan dalam acara tarian ini adalah dengan menjemput ahli kumpulan konstabulari bagi memeriahkan lagi suasana tarian. Kelelahan dan kebosanan ini bukan sahaja diisi dengan meriahnya acara tarian, bahkan acara makan malam dan minum arak serta bergelak ketawa dan bercerita.¹⁵

Komuniti Eropah juga melakukan aktiviti bermain kriket pada hujung minggu bagi menghabiskan waktu cuti mereka.¹⁶ Pada tahun 1902, pertandingan kriket pernah diadakan antara Persatuan Rekreasi Sandakan berlawanan dengan pasukan *Beeston Eleven* dan pada tahun 1903 pasukan bertanding adalah antara *Birch's XI* dengan pasukan *S.R.C.*¹⁷ Tambahan lagi, aktiviti bermain ping pong juga menjadi aktiviti hujung minggu yang sering dilakukan dalam kalangan mereka. Misalnya, Wilson iaitu merupakan pegawai SBUB memiliki kawasan kediaman yang dibina dengan kelengkapan tempat rehat, ruang pejabat dan mempunyai alatan khas ping pong.¹⁸ Hal ini membuktikan bahawa komuniti Eropah menjadikan aktiviti menembak sebagai hobi dan mengisi masa lapang mereka setelah habis waktu bekerja.¹⁹

Meningkatkan Produktiviti Ekonomi Borneo Utara: Boxing

Pada awalnya, pentadbir SBUB sahaja yang melakukan aktiviti sosial yang disediakan di dalam kelab. Walau bagaimanapun, keterlibatan masyarakat tempatan berlaku apabila SBUB bertindak mewar-warkan acara pertandingan dalam akhbar. Malahan, terdapat majikan yang ingin menarik minat buruh untuk berseronok dengan menyediakan tempat hiburan berdekatan dengan kawasan estet dan ladang di Borneo Utara.

¹⁵ *British North Borneo Herald*, 1910, hlm. 163.

¹⁶ *British North Borneo Herald*, 1912, hlm. 56.

¹⁷ *British North Borneo Herald*, 1903, hlm. 24.

¹⁸ *British North Borneo Herald*, 1901, hlm. 392.

¹⁹ *British North Borneo Herald*, 1902, hlm. 5.

Langkah SBUB lebih proaktif menekankan isu produktiviti agar pengeluaran sumber ekonomi sentiasa berjalan dengan lancar dan sistematik. Salah satu langkah SBUB adalah meningkatkan keselamatan dan kebajikan golongan buruh. Pada hujung minggu, pihak pentadbir SBUB berusaha untuk memastikan buruh merasai keseronokan dalam pelbagai anjuran aktiviti sosial seperti sukan dan hiburan. Dengan adanya aktiviti sosial berbentuk sukan dan hiburan, maka golongan buruh tidak merasa bosan dan mendapat tekanan kerja sebaliknya mereka bersemangat untuk melakukan kerja. Sebagai contoh, Boxing pertama kali yang dihadiri oleh Gobenor adalah Constabulary Boxing yang rata-rata penyertaannya dalam kalangan orang Melayu seperti Amat, Madis Dandan dan Edris. Dengan adanya aktiviti rekreasi dan hiburan ini maka produktiviti ekonomi seperti emas, getah, kayu, projek penanaman dan pembinaan tidak terabai. Hal ini terbukti sepertimana yang dijelaskan dalam akhbar *British North Borneo Herald* 1911, hasil keuntungan eksport dan import masing-masing mencatatkan sebanyak \$2,754,788 dan \$4,572,011. Estet Sekong menunjukkan peningkatan yang cemerlang dalam menjamin produktiviti ekonomi berjalan lancar. Begitu juga pada tahun 1908, estet tembakau mencatatkan keuntungan hasil eksport sebanyak \$17,564.

Pengikat Hubungan Baik Komuniti Eropah dengan Masyarakat Borneo Utara: Bola Sepak

Komuniti Eropah turut mewujudkan aktiviti permainan bola sepak dan bertindak menganjurkan perlawanan aktiviti bola sepak kepada masyarakat di Borneo Utara. Pendekatan ini di ambil oleh pihak SBUB adalah disebabkan oleh sokongan yang sangat besar datangnya daripada sukan bola sepak. Pertama kali aktiviti bola sepak dilakukan adalah pada tahun 1901 di Jesselton. Semasa perlawanan ini berlangsung, ia menghimpunkan pelbagai lapisan bangsa dan agama yang merentasi sempadan wilayah Borneo Utara, seperti Cina, Melayu, Sulu, Bajau, India dan Jawa.²⁰ Seterusnya, tertubuhnya pasukan bola sepak seperti Tanjong Aru Football Club, Victoria Valley, P.W.D & Telco, Chinese Football Club, Rovers Football Club, Recreation Club, Tanjong Aru, Malays, dan Chinese yang menghimpunkan pelbagai bangsa dalam sebuah pasukan.²¹ Hal ini merupakan suatu mekanisme kawalan sosial bagi mewujudkan suasana

²⁰ *Kinabalu News Bulletin*, 1951, hlm. 15.

²¹ *Ibid.*

dan hubungan yang baik antara komuniti Eropah dengan masyarakat Borneo Utara. Keadaan ini sekaligus mampu menjamin kedudukan pemerintahan SBUB di Borneo Utara. Hal ini lebih jelas lagi dalam ucapan Sir M. P. Anderson iaitu pernah menyandang jawatan sebagai pegawai politik di bawah kerajaan India. Beliau menyatakan bahawa buruh di estet dan ladang Borneo Utara bukan sahaja memiliki kemegahan dalam industri penanaman, bahkan hubungan baik buruh dengan kerajaan SBUB.²² Selain itu, melalui kenyataan pihak SBUB juga yang menyatakan bahawa sekiranya masyarakat Borneo Utara boleh mematuhi peraturan bola sepak, sekaligus boleh mematuhi peraturan yang ditetapkan oleh pihak SBUB.²³

Medan Perhimpunan: Sambutan Tahun Baru, Tahun Baru Cina, Hari Krismas dan Lumba Kuda

Aktiviti sukan dan hiburan ini juga sangat berpotensi dijadikan sebagai medium perhimpunan lebih-lebih lagi ia berada di bawah kawalan pihak pentabir SBUB. Kawasan aktiviti sosial dan trak perlumbaan dianggap sebagai medium pertemuan umum. Sebagai contoh, sambutan Tahun Baru yang diadakan di kawasan rumah milik kerajaan dianggarkan seramai 50 orang yang datang memeriahkan keramaian tersebut. Tambahan lagi, terdapat juga pengunjung yang datang termasuk orang kuat Cina, komuniti Eropah dan isteri mereka turut sama hadir.²⁴ Terdapat juga pengunjung dari luar datang misalnya dari daerah Sipitang, Beaufort, Kudat dan Labuan.²⁵ Selalunya akibat keadaan cuaca yang kurang menentu menyebabkan acara keramaian ditangguh pada sebelah petang, tetapi keadaan ini tidak mematahkan semangat pengunjung yang datang pada ketika itu.²⁶

Dalam sambutan Hari Krismas di estet Tuaran, dianggarkan seramai 130 orang buruh estet yang menghadiri keramaian termasuk

²² *British North Borneo Herald*, 1992, hlm. 36.

²³ *Kinabalu Magazine*, 1951, hlm. 25.

²⁴ *British North Borneo Herald*, 1927, hlm. 153.

²⁵ *Ibid.*, hlm. 62.

²⁶ *British North Borneo Herald*, 1922, hlm. 9.

lelaki, perempuan, kanak-kanak dan orang dewasa terdiri daripada bangsa Dusun dan Bajau masing-masing merasai keseronokan sambutan hari Kristmas.²⁷ Tidak ketinggalan dengan perayaan setiap tahun seperti sambutan Tahun Baru Cina. Sambutan ini sering diadakan di kawasan pekan dan pusat bandar seperti Sandakan. Perayaan ini berlangsung di sepanjang Kuil Sam Sing King dan Kuil Koom Yan. Kawasan pekan Sandakan sangat meriah kerana dipenuhi orang ramai tidak terkecuali wanita, kanak-kanak dan lelaki.²⁸

Selain itu, dalam acara lumba kuda juga menghimpunkan masyarakat di kawasan “Veranda” atau pondok yang berbeza longhat pertuturan dan pakaian.²⁹ Ketika acara perlumbaan berlangsung, tidak ketinggalan juga yang datang merupakan kapal dan pengunjung dari luar atas undangan SBUB.³⁰ Di samping itu, ahli politik yang datang atas urusan perniagaan juga turut bersama-sama menikmati acara perlumbaan kuda.³¹ Hal ini membuktikan bahawa, sambutan perayaan dan acara perlumbaan kuda yang dinyatakan sebentar tadi menjadi medan perhimpunan umum di Borneo Utara.

Menjana Sumber Pendapatan SBUB: Perjudian

Komuniti Eropah turut memperkenalkan aktiviti judi iaitu aktiviti perlawanan atau pertaruhan yang berlandaskan kepada wang.³² Aktiviti perjudian ini bukan sahaja dilakukan dalam komuniti mereka, bahkan menggalakkan aktiviti ini dilakukan dalam kalangan buruh estet dan ladang di Borneo Utara.³³ Pada tahun 1890, kawasan perjudian semakin banyak iaitu beroperasi secara haram atau tidak. Misalnya, syarikat milik

²⁷ *Ibid.*

²⁸ *British North Borneo Herald*, 1911, hlm. 30.

²⁹ *Ibid.*, hlm. 49.

³⁰ *British North Borneo Herald* 1927, hlm. 62.

³¹ *Ibid.*

³² G.S.O.N0377-34, Sandakan *British North Borneo* 27 August 1934, Prot: No: 681/129 (20), hlm. 67.

³³ Maureen De Silva, *Javanese Identured Labourers in British North Borneo, 1914-1932*, *Tesis Ph.D.*, University of London, 2009, hlm. 216.

kaum Cina seperti Bun Hin Long, Tin Hong, Neo Chin Ting di Kudat, Kwong Hong di Sandakan termasuk Sungai Kinabatangan, Labuk dan Sugut.³⁴ Ekoran daripada itu, kerajaan SBUB bertindak membuka tender penjualan tanah dan lesen agar aktiviti perjudian terus berkembang di daerah Sandakan, Lahad Datu, Tawau, Kudat, Jesselton, Papar dan Beaufort. Motif utama kerajaan SBUB mewujudkan aktiviti perjudian adalah sebagai sumber pendapatan kerajaan. penjualan lesen menyumbang kepada kadar tertinggi dalam sumber pendapatan kerajaan SBUB iaitu sebanyak \$39,553 berbanding sumber hasil penjualan tanah iaitu hanya sebanyak \$14,508.³⁵

Aktiviti perjudian ini bukan sahaja sebagai langkah untuk mendapatkan keseronokan selepas bekerja, bahkan untuk menyekat golongan buruh di Borneo Utara melalui pinjaman berbentuk kewangan. Menurut Maureen De Silva, akibat daripada pinjaman berbentuk kewangan menyebabkan golongan buruh terpaksa meminjam daripada SBUB. Bebanan hutang ini adalah sebagai pengikat golongan buruh bagi menyambung kontrak perkhidmatan di Borneo Utara kerana mereka terpaksa melunaskan hutang piutang sebelum menamatkan kontrak buruh.³⁶ Walau bagaimanapun, aktiviti perjudian ini turut membawa kepada berlakunya pergaduhan yang kerap di kawasan tapak perjudian disebabkan tidak dapat membayar hutang akibat kalah dalam judi.³⁷

Terdapat segelintir penjudi juga bertindak menjual anak perempuan mereka ke rumah pelacuran untuk dijadikan sebagai pelacur. Di samping itu, akhlak buruk juga ditonjolkan oleh penjudi dengan meminta pertolongan di kawasan kubur untuk meminta kemenangan dan nombor loteri bertuah di depan kubur.³⁸ Sehubungan itu, terdapat pertubuhan iaitu *Chinese Chamber Commerce* di Sandakan yang

³⁴ *British North Borneo Herald* 1981, hlm. 284.

³⁵ *State of North Borneo Annual Report, 1924*, hlm. 189.

³⁶ Maureen De Silva, *op. cit.*, hlm. 94-96.

³⁷ Ian Black, *Gambling Sytle of Government: The Establishment of the Chartered Company's Rules in Sabah, 1878-1915*, Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1963, hlm. 25.

³⁸ *British North Borneo Herald*, 1909, hlm. 11.

bertindak menghantar petisyen melalui Gabenor berhubung pengharaman aktiviti perjudian yang terkenal pada ketika itu iaitu Wah-Weh Loteri. Ia menyebabkan masalah kewangan kepada pelakunya iaitu bebanan hutang akibat pembelian loteri di kedai tersebut.³⁹ Walau bagaimanapun, aktiviti perjudian ini terus dilakukan di kawasan premis kedai yang di kawal oleh peraturan Ordinan 1914 dan di bawah kawalan pihak polis di Borneo Utara.⁴⁰

Kesimpulan

Komuniti Eropah terbukti mampu mengadaptasi kehidupan sosial seperti di negara asal dan juga mampu menerima budaya baru masyarakat di Borneo Utara. Kewujudan aktiviti riadah berbentuk sukan dan hiburan adalah bagi mencapai zon keselesaan sepanjang mentadbir di Borneo Utara. Walau bagaimanapun, motif kewujudan aktiviti perjudian adalah sebagai sumber pendapatan SBUB. Pembukaan tender dan penjualan lesen perjudian kepada komuniti Cina telah memberi keuntungan paling tinggi kepada SBUB, berbanding sumber pendapatan yang lain seperti cukai.

Rujukan

Sumber Arkib

ANS/KNS/NBCS/99/302. No. 180/33, North Borneo Central Archive, Administration Report for 1932, Jesselton, 30th January 1933.

British North Borneo Herald 1882.

British North Borneo Herald 1899.

British North Borneo Herald 1902.

British North Borneo Herald 1903.

British North Borneo Herald 1909.

British North Borneo Herald 1911.

British North Borneo Herald 1922.

British North Borneo Herald 1927.

British North Borneo Herald 1981.

British North Borneo Herald 1901.

G. S. O. NO377-34. Sandakan British North Borneo 27 August 1934. Prot: No: 681/129 (20).

³⁹ *Ibid.*

⁴⁰ G.S.O.NO377-34 Sandakan British North Borneo 27 August 1934, Prot: No: 681/129 (20), hlm. 67.

Kinabalu News Bulletin. 1951.

Kinabalu News. 1911.

North Borneo Central Archive. *Chinese Settler Land For*. Secreteriat Office No. 1239/25. Jesselton. B. N. B. 12th June 1925.

North Borneo Central Archive. No. 846/25. *Report on the Administration of the State e.t.c by the Hon M.W Elphinstone*. Jesselton 15th July 1925.

PRO: C0874/646. Census 1910-1929. Hcpp: Cmd. 4393. *Statistical Abstract for the Several British Overseas Dominions and Protectorates*.

State of North Borneo Annual Report. 1924.

State of North Borneo, Official Gazette, 1st Nov 1919 Annual Report. 1918.

Surat daripada D. D. Daly, Penolong Residen bagi Wilayah Dent kepada Editor, B. N. B. H. 1 July 1885.

Buku

Black, I. 1963. *Gambling Sytle of Govenment: The Establishment of The Chartered Cmpany's Rules in Sabah, 1878-1915*. Kuala Lumpur: Oxford University Press.

Leong, C. 1982. *Sabah: The first 100 years*. Kuala Lumpur: Percetakan Nan Yang Muda.

Keith, A. N. 1981. *Three Came Home*. Kota Kinabalu: Natural History Publication.

Tesis

De Silva, M. 2009. *Javanese Identured Labourers in British North Borneo, 1914-1932. Tesis Ph.D*. University of London.